

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

(Déclaration CE de conformité, EC declaration of conformity)

B04/19

Fabbricante e persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:

(Fabricant et personne autorisée à constituer le dossier technique / Manufacturer and person authorised to compile the technical file)

HAULOTTE GROUP
Usine de Le Creusot
ZA Harfleur
71200 LE CREUSOT
France

Product Safety Manager
HAULOTTE Group
La Péronnière BP 09
42152 L'HORME Cedex
FRANCE

Dichiara che la macchina di seguito descritta:

(Déclare que la machine décrite ci-dessous / Declares that the technical installation described below)

Piattaforma mobile per sollevamento di persone

(Nacelle ou Plate-forme mobile élévatrice de personnes, Lifting device or mobile elevating work platform)

Macchina dal nome commerciale (machine au nom commercial / Machine with the commercial name) **HA20 RTJ**

Conforme al tipo (conforme au type / in compliance with the type) **HA20 RTJ**

Numero di serie (Numéro de série, Serial number) : **2006995**

- É conforme alle disposizioni della direttiva 2006/42/CE, relativa alle macchine

(Se conforme aux dispositions de la directive machine 2006/42/CE, Conforms to the provisions set out in the EC Machinery Directive 2006/42/EC).

N. di certificato : **0062 5180 760 03 15 0310**

(N° de certificat, Certificate no)

La presente macchina è identica al modello oggetto dell'esame CE di tipo, effettuato dall'organismo notificato:

(Cette machine est identique au modèle ayant fait l'objet d'un examen CE de type par l'organisme notifié / This machinery is identical to the model that was tested in an EC type-examination by the appointed body)

Organismo autorizzato (Organisme certifié, Authorised certification body) :

BUREAU VERITAS n° 0062
Immeuble Optimum, 67-71 Bd du Château
92200 NEUILLY SUR SEINE

- É conforme anche alle disposizioni della direttiva 2000/14/CE relativa all'emissione di rumore nell'ambiente, durante l'uso di attrezzature all'esterno (Se conforme également aux dispositions de la directive 2000/14/CE concernant l'émission de bruit par l'équipement dans l'environnement en utilisation extérieure / is also in accordance with the clauses contained in the EC Outdoor Noise Directive 2000/14/EC).

- Metodo di misura (Méthode de mesure/Measuring method)

Annex III-B

- LWA, Livello di potenza acustica garantita (Niveau de puissance acoustique garantie/sound level guaranteed)

Pending

- LWA, Livello di potenza acustica minima/massima (Niveau de puissance acoustique maximum / sound level)

Pending

- É conforme alle disposizioni della direttiva 2014/30/EU relativa alla compatibilità elettromagnetica.

(Se conforme également aux dispositions de la directive 2014/30/EU concernant la compatibilité électromagnétique / is in accordance with the provisions contained in EEC Directive no. 2014/30/EU on electromagnetic compatibility)

- É conforme alle principali esigenze delle seguenti norme armonizzate: EN 280:2013.

(Se conforme aux principales exigences des normes harmonisées suivantes : EN 280:2013.
also fulfils the principal requirements of the following harmonised standards: EN 280:2013)

LE CREUSOT
Date:19/07/16

A. Benoist
Division Director

Haulotte
GROUP

Division Le Creusot

La presente dichiarazione è conforme alle disposizioni dell'Allegato II-a della direttiva 2006/42/CE. Toute modification de la machine décrite ci-dessus rend nulle la présente déclaration. This declaration conforms with the requirements of annex II-A of the directive 2006/42/EEC. Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration.

ZA Harfleur BP 27 - 71201 LE CREUSOT Cédex

Tél 03 85 77 87 00 Fax 03 85 77 87 47

SIRET 33282248500048

PIATTAFORME SEMOVENTE PER IL SOLLEVAMENTO DI PERSONE

(ELEVATEUR DE PERSONNEL, ELEVATING WORK PLATFORM)

Costruttore (Constructeur, Manufacturer) : **HAULOTTE Group**
 Modello (Modèle, Type) : **HA20 RTJ**
 N. di serie (N° de série, Serial N°) : **2006995**
 Portata (Capacité, Capacity) : **230 Kg**

ESITO DELLE PROVE

(COMPTE RENDU DES EPREUVES, TESTING REPORT)

PROVE STATICHE

(EPREUVES STATIQUES, STATIC TEST)

Sovraccarico % (Surcharge %, Overload %)	Carico applicato (Charge appliquée, Load applied)	Durata (Durée, Time)	Risultato (Résultat, Results)
25	290 kg	15 minuti minimo (minutes minimum)	Soddisfacente : non sono state constatate deformazioni permanenti (Satisfaisant : aucune déformation permanente n'a été constatée, Satisfactory : no permanent deformation has been noted) Tenuta del sistema idraulico soddisfacente (Etanchéité hydraulique satisfaisante, Hydraulic tightness : satisfactory)

PROVE DINAMICHE

(EPREUVES DYNAMIQUES, DYNAMIC TEST)

Le prove sono state effettuate con il carico disposto in tutte le posizioni permesse dalla disposizione del luogo e dall'ingombro del carico stesso.

(La charge d'épreuve a été déplacée dans toutes les positions permises par la disposition des lieux et l'encombrement de la charge, The testing load has been displayed in all positions allowed by the arrangement of the places and by the capacity of the load)

Sovraccarico % (Surcharge %, Overload %)	Carico applicato (Charge appliquée, Load applied)	Movimenti utilizzati (Mouvements utilisés, Movements carried out)	Risultato (Résultat, Results)
10	255 kg	Tutti i movimenti dei bracci e traslazione dell'apparecchio (Tous les mouvements des bras et translation de l'appareil, All the movements of the arm and translations of the machine) Limitatore di carico e di velocità : (Limitateur de charge et de vitesse)	Soddisfacente (Satisfaisant, Satisfactory) funzionamento corretto

ESITO DELLE PROVE

(RESULTATS DES EPREUVES, TESTING RESULT)

L'apparecchio ha subito le prove statiche e dinamiche senza affaticamento. Buon funzionamento dei meccanismi, efficacia dei vari dispositivi e specialmente dei freni e dei limitatori di corsa.

L'appareil a subi les épreuves statiques et dynamiques sans défaillance. Bon fonctionnement des mécanismes, bonne efficacité des différents dispositifs et notamment des freins et limiteurs de course, The machine went through all the static and dynamic tests without failure. Good operating mechanism : good efficiency of the different devices and above all the brakes and speed limiter.

La macchina é stata collaudata nel nostro stabilimento di LE CREUSOT, 19/07/16.....
 (La machine a été testée en nos usines de LE CREUSOT le The machine has been tested in our works in LE CREUSOT on)

Le Responsable Qualité Division LE
 CREUSOT
 (Quality Manager)
 D. Bete

Haulotte
 GROUP
 Division LE CREUSOT
 ZA Harfleur - B.P. 27 - 71201 LE CREUSOT - Cedex
 Tél. 03 85 77 87 00 Fax 03 85 77 87 47
 SIRET 33282248500048

In assenza di normativa locale, la macchina deve essere verificata da un Organismo certificato o da una persona qualificata, con frequenza almeno annuale. Tale verifica deve essere attestata da un certificato che condiziona il mantenimento in servizio della macchina.

En l'absence de réglementation locale, la machine doit être vérifiée au moins une fois par an par un organisme agréé ou une personne qualifiée. Cette vérification doit faire l'objet d'un certificat qui conditionne le maintien en service de la machine.
 If local rules do not exist, the machine must be checked at least once a year by an Authorised Certification Body or a qualified person. This checkout must be concretised by a certificate which enables machine's operation.



Via Mengolina, 33
Tel. +39 0546 624911
e-mail: info@ecocertificazioni.eu
P.IVA n. 01358950390

48018 Faenza (RA) - ITALY
Fax +39 0546 624922
www.ecocertificazioni.eu
Cap.Soc. €1.030.386,00 i.v.

Verbale di verifica Periodica

(D. Lgs. 81/2008 art. 71 comma 11 e Allegato VII)
Apparecchi di Sollevamento

VERBALE N. AD44233

CODICE INTERNO ECO: **V0071292**

Il giorno **24/06/2025** il sottoscritto **Galli Massimo**
ha provveduto alla **VS. Verifica periodica (successiva alla prima)**
del/della:

- | | |
|--|---|
| ☒ ponte mobile sviluppabile | ☐ gru |
| ☐ carro raccogli frutta | ☐ carrello semovente a braccio telescopico |
| ☐ ascensore/montacarichi da cantiere | ☐ piattaforma autosollevante su colonne |
| ☐ ponte sospeso e relativi organi | ☐ Idroestrattore |
| ☐ scala aerea ad inclinazione variabile | |

del datore di lavoro

tipo **Ponti mobili sviluppabili ad azionamento motorizzato**

matricola (INAIL/ISPESL) **2016/2/00809/TV**; portata massima (kg) **230.0**; anno di costruzione **2016**;
dichiarazione di conformità **SI**; data **19/07/2016**; Certificazione N° **0062 5180 760 15 0320**; rilasciata da **Bureau Veritas**;
N°O.N. **0062**; marca **HAULOTTE**; modello **HA 20 RTJ**; nr. Fabbrica **2006995**;
installato/utilizzato nel cantiere/stabilimento della Ditta

ed ha rilevato quanto segue:

- 1) Condizioni generali di conservazione e manutenzione: **Buone ad un esame visivo**
- 2) Esame degli organi principali: **Positivo per quanto potuto accertare.**
- 3) Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza: **Regolare all'atto della verifica, dispositivi di sicurezza efficienti**
- 4) Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: **Conforme a quanto riportato nel manuale d'uso e manutenzione fornito dal costruttore**
- 5) Osservazioni: **PLE semovente elevabile "Articolata" . Per uso e manutenzione attenersi alle istruzioni del costruttore, nel rispetto delle norme vigenti.**

ESITO DELLA VERIFICA

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

- ☒ risulta adeguato ai fini della sicurezza
- ☐ non risulta adeguato ai fini della sicurezza per i seguenti motivi:

Data e luogo: **24/06/2025 Corsico**

Firma del datore di lavoro



Consulta qui la nostra informativa per il trattamento dei dati personali: <https://www.fincasale.eu/informativa-privacy>

Mod63rev02e

ECO Certificazioni S.p.A. Via Mengolina, 33-48018 Faenza (RA), R.E.A. Ravenna n. 151113, N. Reg. Imp./C.F./P. IVA 01358950390, Capitale sociale €1.030.386,00 i.v.
Tel. +39.0546.62.49.11 - e-mail: info@ecocertificazioni.eu - sito web www.ecocertificazioni.eu